

20 世纪以来的苗瑶语调查

李云兵

(中国社会科学院民族学与人类学研究所, 北京 100081)

[摘要] 本文讨论 20 世纪的苗瑶语调查和存在的问题, 进而指出苗瑶语调查尚需进一步做的工作, 以期对新一轮的中国语言大调查中的苗瑶语调查有所帮助。

[关键词] 苗瑶民族; 苗瑶语; 华澳语系; 语言调查

[中图分类号] H030 [文献标识码] A [文章编号] 1674-280X(2011)01-0072-09

目前, 我国正在兴起新一轮语言大调查的热潮。一个多世纪以来, 苗瑶语族语言的调查和研究取得了丰硕的成果, 但仍然存在不少问题。本文的目的是回顾 20 世纪以来的苗瑶语调查情况和存在的问题, 以期在新一轮的中国语言大调查中, 苗瑶语族语言的调查工作做得更好更细, 把苗瑶语族语言的调查和研究推向一个新的阶段。

一、苗瑶民族与苗瑶语

操苗瑶语族语言的民族主要是苗族、瑶族、畲族, 一般认为, 这些民族的先民在历史上与秦汉时期的长沙“武陵蛮”或“五溪蛮”、魏晋南北朝及隋唐时期的“南蛮”有密切的关系和渊源, 主要居住区域为长江中下游的“左洞庭, 右澎蠡”。从隋唐时期的一些汉文文献看, 苗、瑶已经作为独立的民族“苗蛮”、“莫徯”登上历史的舞台, 畲族作为“峯客”也已见于少量的汉文文献。由于自然迁徙和各种战争的原因, 操苗瑶语族语言的民族自秦汉时期就已从“左洞庭, 右澎蠡”逐渐向西南、东南流徙, 至隋唐时期广泛分布于华中南部、华南北部、西南东部, 历经宋、元、明三个朝代, 操苗瑶语族语言的民族基本形成现在的分布格局, 而且有一部分逐渐流徙到华南南部、西南地区东南部、西南部, 清朝中期以后主要是苗、瑶民族的一些支系越出中国西南地区东南部、西南部进入东南半岛越南北部山区、老挝东北部山区及泰国北部山区, 越南战争后沦为难民的苗、瑶民族四处分散, 从而使苗瑶语, 主要是苗语、瑶语的分布遍及世界各地, 但苗瑶语的大本营仍然在中国。

国内外学界对苗瑶语族的系属问题自 20 世纪初以来一直有不同的看法。1909 年, 英国戴维斯(H. R. Davies)认为苗瑶语属于支那诸语(Sinitic Languages)的孟高棉语系(Mon-Khmer Family)。1909 年, 挪威学者科诺(S. Kanow)认为苗瑶语是一个独立的“蛮”语系(Man Family)。1929 年, 法国汉学家马伯乐(H. Maspéro)认为苗瑶语是独立的苗瑶语系(Miao-Yao Family)。1926 年, 德国人类学家施密特(P. W. Schmidt)主张苗瑶语属台语系(Thai Family)。1948 年, 法国学者欧德里古尔(A. G. Haudricourt)认为苗瑶语属澳亚语系(Austroasiatic Family)及南亚语系。1942 年, 美国学者白保罗提出一个古南方语系(Proto-Austriac Family), 认为苗瑶语属古南方语系。1966 年, 白保罗修改了 1942 年的观点, 他把东南亚的语言分为汉藏、苗瑶、民家、澳亚和澳泰 5 个语系。1973 年, 白保罗又一次修改了他的观点, 把苗瑶语列入澳泰语系作为一个独立的语族。1975 年, 白保罗再次修改

他的观点,苗瑶语仍列入澳泰语系作为一个独立的语族。中国及旅居海外华人学者一般认为苗瑶语属汉藏语系(Sino-Tibetan Family)。1937年,李方桂首次把苗瑶语列入汉藏语系,后来赵元任、董同龢、罗常培、傅懋勳等都主张苗瑶语属汉藏语系,分类框架与李方桂的分类基本相同。此后,中国的语言研究者也好,非语言研究者也好,都从此说。近几年来有一些学者把东亚、东南亚的语言合并为一个大的语系,称作“华澳语系”,大体包括汉藏语、南亚语、南岛语,持这种观点的学者,以法国学者沙加尔(Laurent Sagart)为代表,邢公畹、郑张尚芳、潘悟云、陈保亚等也支持建立“华澳语系”。不过,他们对苗瑶语的归属稍有不同。沙加尔把苗瑶语放到南岛语。邢公畹、郑张尚芳、潘悟云、陈保亚等则列入汉藏语系,实际仍认为苗瑶语属汉藏语系。

从50年代到80年代,中国民族语言学界认为苗瑶语族有苗语、布努语、瑶语(勉语)、畲语等4种语言。随着苗瑶语研究的不断深入和对语言的进一步认识,90年代初,把原来划作布努语方言的巴哼话、唔奈话、优诺话、炯奈话看作4种新的语言,称为巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语。由于对唔奈话是一种语言,还是一种方言有一定的分歧,故在《巴哼语研究》中暂时将它看作巴哼语的一个方言,现在看来还是列为一种独立的语言比较合适。2001年陈其光指出苗瑶语族还有一种新的语言,即巴那语(坝那语)。根据田野调查的结果,广西还应有一种新的苗瑶语,只是材料暂未公布。现在,苗瑶语族有苗语、布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语、畲语、巴那语(坝那语)和瑶语(勉语)等9种语言,其中苗语、布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语、畲语、巴那语(坝那语)属苗语支,瑶语(勉语)属瑶语支。

二、苗瑶语的分布

尽管对苗瑶语族的系属问题有不同的看法,但对苗瑶语族分为苗语支、瑶语支的意见比较一致,不过,由于对畲语的语支归属有不同的看法,近二十年来包括白保罗、王辅世、陈其光等国内外学者主张畲语自成一个语支,称畲语支,但大多数学者仍认为畲语属苗语支。畲语属苗语支语言的观点应是比较科学的,也是符合语言事实的。

(一) 苗语支语言的分布

苗语支语言包括苗语、布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语、巴那语(坝那语)和畲语。布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语是瑶族的支系所说的语言,用民族自称命名语言名称。苗语、巴那语(坝那语)是苗族所说的语言,巴那语(坝那语)以民族自称命名,苗语以民族他称命名。畲语是畲族所说的一种语言,以民族他称命名。苗语支语言除畲语零星分布于广东省的少数县市和炯奈语分布于广西壮族自治区金秀瑶族自治县的个别乡镇外,其余语言主要分布于鄂西、渝东南、湘西、湘西南、桂西北、桂西、黔东南、黔南、黔西南、黔中、黔西、黔西北、川南、川西南、滇北、滇东北、滇东、滇东南、滇西南、滇西北的100多个县(市)里。

苗语,主要是苗族使用的语言,是苗语支使用人口最多的一种语言。苗语分为湘西、黔东、川黔滇三个方言,方言间除词类、句类、句型、句法结构及句法结构的语序类型比较一致外,语音、词汇、构词法的差别较大。苗语分布地域广阔,纵横湘、鄂、渝、川、黔、滇、桂7省、自治区、直辖市的100多个县(市)。

布努语,是瑶族布努支系、白裤瑶支系、黑裤瑶支系、青裤瑶支系使用的语言。布努语分为布努、包瑙、努茂三个方言。布努语的方言除语法比较一致外,语音、词汇、构词法的差别较大,其中包瑙方言与努茂的语音类型比较接近,连读变调较为简单,布努方言连读变调比较复杂而且连读变调具有构词和构形的功能。布努语主要分布于云贵高原东南边缘的狭长地带,即雪峰山以西、苗岭南麓、桂北山区、桂西北山区及红水河以西的狭长地带。

巴哼语，是自称“巴哼”的瑶族所说的语言。巴哼语分南、北两个方言，方言间的差别主要表现为语音，南部方言有鼻冠闭塞音声母，北部方言没有鼻冠闭塞音声母，南部方言的声母阳类调有明显的浊送气成分，北部方言没有。巴哼语主要分布于贵州省的从江、黎平，广西壮族自治区的融水、三江、融安、龙胜。此外，越南北部山区也有一些分布。

唔奈语，是自称“唔奈”的瑶族所说的语言。唔奈语没有方言差别。有小舌音声母、鼻冠闭塞音声母、元音无长短对立，无唇鼻音韵尾和塞音韵尾，连读变调复杂，有前一音节使后一音节的声调发生连读变调和后一音节使前一音节的声调发生连读变调两种连读变调形式类型。唔奈语只分布于湘西南，主要是隆回、通道，其余零星分布于辰溪、溆浦、城步、新宁、洞口等县（市），这些县（市）的唔奈语处于较为濒危的状态。

优诺语，是自称“优诺”的瑶族使用的语言。优诺语分为柳田、金江两个方言，方言间有一定的差别，但差别不大，主要差别表现为声调调值的差别。优诺语没有鼻冠闭塞音声母，没有唇鼻音韵尾和塞音韵尾，没有元音长短对立，受汉语平话的影响较大，中古汉语心母、审母字的声母借入优诺语一律读作清边擦音。名词修饰名词、形容词修饰名词，修饰语前置于中心语，使用两套数词。优诺语只分布于广西壮族自治区龙胜各族自治县和临桂县接壤的地带。

炯奈语，是自称“炯奈”的瑶族所说的语言。炯奈语分为长垌方言和六巷方言。方言间的差别主要表现于语音，较为突出的差别是长垌方言的腭化鼻冠舌根音声母，六巷方言以舌面前浊擦音与之对应。炯奈语阴入、阳入的音节的韵尾有明显的喉塞音韵尾，但不构成音位对立。炯奈语的浊擦音有明显的清化现象，没有小舌音声母，复辅音声母发达，保留着一些较为古老的苗瑶语族语言的语音特点。语法受到汉语客家话的一定影响，使用两套数词。炯奈语只分布于广西壮族自治区金秀瑶族自治县。

巴那语（坝那语），是自称“坝那”的苗族所说的语言。巴那语（坝那语）不分方言土语。巴那语（坝那语）是苗语支比较特殊的语言，没有唇鼻音韵尾和塞音韵尾，没有鼻冠闭塞音声母，古苗瑶语的鼻冠闭塞音声类，一律读作纯浊音声母，有鼻化元音韵母，有唇舌复辅音声母和塞边擦复辅音声母，语音受老湘语的影响较大，词汇受汉语平话的影响较大，语法则保留了较多苗瑶语族语言的语法类型，使用两套数词。巴那语（坝那语）只分布于湖南省城步苗族自治县西南部与绥宁县东南部接壤的狭小山区。

畲语，是畲族所说之一种语言。畲族分布于华东、华南，集中分布于浙江、福建，贵州、江西、广东也有分布，浙江、福建、江西的畲族使用一种与汉语客家方言较为接近的汉语方言，贵州的畲族使用苗语川黔滇方言惠水次方言东部土语，畲族所说与苗瑶语族苗语支有发生学关系的畲语，只分布于广东省的博罗、增城、惠东、海丰等县（市）的极少数村寨，使用人口越来越少，处于较为濒危状态。畲语分莲花方言和罗浮方言，方言差别不大。畲语受汉语客家话的影响较大，同时也受汉语粤方言和闽南话的影响，鼻冠复辅音大多已经消失，只有鼻冠舌根音的残迹，声韵调相对简单，固有词没有唇鼻音韵尾和塞音韵尾，汉语借词的语音有唇鼻音韵尾和塞音韵尾。

（二）瑶语支语言的分布

瑶语支属苗瑶语族，中国及旅居海外华人学者认为苗瑶语族属汉藏语系。瑶语支只有勉语一种语言，在谱系分类上，瑶语即勉语，勉语亦即瑶语。

瑶语支语言即瑶语，是自称“勉”、“金门”、“标敏”、“藻敏”等的瑶族和苗族使用的语言，由于瑶语以自称“勉”的人口多、分布地域广，所以，瑶语通常也叫勉语。瑶语分勉、金门、标敏、藻敏等4个方言。瑶语分布地域辽阔，横跨湘、黔、滇、桂、粤、琼、赣，以湘、桂的分布较广。包括湖南省的江华、永州、双牌、新田、常宁、炎陵、道县、蓝山、酃县、宁远、江永、东安、郴县、资兴、临武、桂阳、新宁、宜章、城步、祁阳、辰溪，广西壮族自治区的阳朔、临桂、灌阳、资源、兴安、龙

胜、恭城、永福、鹿寨、荔浦、蒙山、平乐、金秀、宜山、融安、融水、罗城、环江、上林、忻城、来宾、百色、那坡、凌云、田林、苍梧、贺州、富川、钟山、昭平、防城、上思、西林、凤山、巴马，广东省的英德、乐昌、始兴、曲江、仁化、翁源、乳源、连南、连山、阳山、阳春，云南省的师宗、罗平、富宁、麻栗坡、马关、广南、西畴、文山、砚山、邱北、河口、金平、屏边、红河、元阳、勐腊、景洪、江城、墨江，贵州省的榕江、从江、三都、丹寨、雷山、贞丰、罗甸，海南省的琼中、保亭、琼海、屯昌、乐东、万宁、三亚，江西省的全南。

三、20世纪以来的苗瑶语调查

国内外学者、传教士对苗瑶语的调查始于20世纪初。20世纪初国外学者对苗瑶语的调查主要是法国、英国的一些学者和传教士，他们调查苗瑶语，基本限于法、英殖民地区域的东南亚的苗瑶语，国内学者对苗瑶语的调查始于30年代，包括抗日战争时期的调查、50年代中国科学院少数民族语言调查第二工作队的调查以及80年代和90年代的补充调查。

(一) 苗语支语言的调查

1. 东南亚苗语支语言的调查

东南亚的苗语支语言有苗语、巴哼语两种语言。对这两种语言的调查始于20世纪初，早期主要是法国的一些传教士和学者，后来有英国、美国的一些学者。

外国人接触苗语较早，西方的一些传教士、旅行家、探险家相继在中国和印度支那收集了一些苗语的材料并记录在民族志、游记、调查报告中。19世纪末20世纪初对苗语的关注，主要是法国的传教士，目的是为了在苗族地区传教，他们所做的工作是收集印度支那的苗语词汇，编成苗语词典，以翻译圣经。外国人19世纪末20世纪初记录的苗语材料，基本都用拉丁字母再加上一些符号，很不好辨认其读音，而且大多数记录者都没有标记声调，使用很不方便。这一时期对印度支那苗语词汇进行调查的有东南亚语言学先驱博尼法西(A. L. M. Bonifacy)、法国传教士萨维那(F. M. Savina)、法国传教士埃斯基罗尔(Joseph Esquirol)、法国传教士维亚尔(Paul Vial)、法国学者马伯乐(Henri Maspéro)、日本学者鸟居龙藏以及德国学者施密特。

东南亚巴哼语的调查最早的是东南亚语言学先驱博尼法西(A. L. M. Bonifacy)，他在1905年就已经发表了一些巴哼语词汇。此后一直到70年代苏联学者宋彩夫、宋彩娃才作了深入的调查，90年代以后美国学者艾杰瑞也做过一些记录。

2. 中国苗语支语言的调查

对中国国内苗语的调查，大体上分为20年代以前、30~40年代、50年代以后三个阶段。19世纪末主要是法国的传教士，目的是为了在苗族地区传教，他们所做的工作是收集黔东南的苗语词汇，编成苗语词典，以翻译圣经。20世纪初英国传教士进入黔西、黔西北苗族地区传教，他们为那一带的苗族创制了文字，除用于传教外，还用于学校教育。30~40年代，即抗日战争时期的苗语调查主要是北方高校南迁湘西、云南及中央研究院历史语言研究所南迁途经贵州的调查，包括李方桂、马学良对黔东南黑苗语的调查，高华年对滇西峨山青苗语的调查，凌纯声、芮逸夫对湘西苗语的调查。

50年代以后，苗语的调查研究进入一个新的阶段，1955~1959年中国科学院少数民族语言调查第二工作队苗语分队对湖南、贵州、四川、云南、广西等省、区70多个县的苗语进行了普查，记录了100多个点的苗语词汇和简单的语法例句。包括湖北省的恩施，湖南省的花垣、凤凰、保靖、吉首、古丈、泸溪、龙山、通道、会同，贵州省的贵阳、松桃、铜仁、凯里、雷山、黄平、剑河、三都、榕江、龙里、瓮安、平坝、开阳、修文、贵定、镇宁、锦屏、黎平、剑河、麻江、金沙、赤水、仁怀、毕节、威宁、赫章、纳雍、黔西、大方、织金、普定、水城、安龙、安顺、长顺、紫云、惠水、平塘、独山、罗

甸、望谟，云南省的彝良、武定、文山、砚山、邱北、麻栗坡、马关、金平、屏边、个旧、蒙自、开远、建水，四川省的叙永、古蔺、兴文、筠连、长宁、高县，广西壮族自治区的融水、隆林。

50年代调查苗语的主要目的是创制和改革苗文。1957年10月在贵阳召开的苗族语言文字科学讨论会上，确定了湘西、黔东、川黔滇三套拉丁字母拼音文字草案（草案），并改革确定了滇东北苗文方案（草案），为了配合苗文的实验推行，调查队的有关人员还编纂了苗汉简明词典和撰写了有关方言的语法纲要，同时在苗语调查过程中，根据所调查的材料撰写了相关的论文。80年代王辅世对贵州一些地方的苗语进行了补充调查，贵州民族研究所对一些苗族地区的苗语作了零星的补充调查。90年代李云兵对黔中南地区的一些苗语作了补充调查。90年代杨再彪对湘西的一些苗语进行了补充调查。

布努语的调查始于1929年，但当时的调查是作为民族志的一部分内容，调查不详细，词汇材料见于颜复礼、商承祖的《广西凌云瑶人调查报告》。1955~1959年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对贵州荔波，广西河池、南丹、天峨、都安、平果、田东、德保、东兰、隆安、马山、巴马、凌云、凤山、田林、上林及云南富宁的布努语进行了普查，重点调查了贵州荔波，广西南丹、都安、凌云及云南富宁的布努语，其他县（市）的布努语作为附点或参考点进行了调查，但未见到具体的材料。此外，90年代贵州民族研究所的一些科研人员对贵州荔波的布努语进行了补充调查，蒙朝吉对广西大化的布努语作了深入的调查。

巴哼语的调查始于40年代，中央研究院历史语言研究所南迁经过贵州时，张琨曾对贵州从江县的巴哼语做过调查，在他的论著中多次用到他调查的材料。1957年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对贵州黎平、广西三江的巴哼语作了重点调查，对贵州从江县的巴哼语作了附点调查。1993年毛宗武、李云兵对广西三江、融水的巴哼语作了补充调查和新的调查。

唔奈语的调查始于50年代，1957年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对湖南隆回的唔奈语作了重点调查，对湖南省通道的唔奈语作了附点调查，对其他县（市）的唔奈语作了初步了解。

优诺语的调查始于50年代，1957年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对广西龙胜的优诺语作了调查，1983年陈其光对广西龙胜的优诺语作了补充调查，1997年毛宗武、李云兵对广西龙胜的优诺语作了新的、系统的调查。

炯奈语的调查始于50年代，1958年广西民族学院瑶语训练班对广西金秀的炯奈语作了调查，1983年陈其光对广西金秀的炯奈语作了补充调查，1997年毛宗武、李云兵对广西金秀的炯奈语作了新的、系统的调查。

畚语的调查始于50年代，1957年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对广东惠东的畚语作了调查，1980年初毛宗武、蒙朝吉对惠东、博罗的畚语进行了新的调查，1983年陈其光对广东增城的畚语进行了新的调查。近几年日本学者中西裕树对海丰的畚语作了新的调查。

巴那语（坝那语）的调查始于50年代，1957年中国科学院少数民族语言调查第二工作队苗语分队对湖南城步的巴那语（坝那语）作了初步的调查，1983年陈其光对湖南城步的巴那语（坝那语）又进行了初步的调查。近几年日本学者田口善久对湖南城步的巴那语（坝那语）进行了语音、词汇的调查，李云兵对湖南城步的巴那语（坝那语）进行了深入系统的调查。

（二）瑶语支语言的调查

1. 东南亚瑶语的调查

东南亚瑶语的调查晚于苗语支苗语、巴哼语的调查，一般是法国在印度支那殖民时期，法国一些民族学者对越南北部山区瑶语勉方言、金门方言的民族志语言类调查，40年代以后主要在泰国北部山区，这时期的学者有欧德里古尔、唐纳、珀内尔、斯特列克等，所调查的瑶语包括勉方言和金门方言。

2. 国内瑶语的调查

国内瑶语的调查始于1929年,当时的调查主要是民族志语言类的调查,而且调查面很小,目前所见文献,只限于广西凌云县。

瑶语的大调查始于50年代,1955~1959年中国科学院少数民族语言调查第二工作队瑶语分队对包括湖南省的江华、永州、双牌、新田、常宁、道县、蓝山、炎陵、宁远、江永、东安、郴县、资兴、临武、桂阳、新宁、宜章、城步、祁阳、辰溪,广西壮族自治区的阳朔、临桂、灌阳、资源、兴安、龙胜、恭城、永福、鹿寨、荔浦、蒙山、平乐、金秀、宜山、融安、融水、罗城、环江、上林、忻城、来宾、百色、那坡、凌云、田林、苍梧、贺州、富川、昭平、防城、上思、西林、凤山、巴马,广东省的英德、乐昌、始兴、曲江、仁化、翁源、乳源、连南、连山、阳山、阳春,云南省的师宗、罗平、富宁、麻栗坡、马关、广南、西畴、文山、砚山、邱北、河口、金平、屏边、红河、元阳、勐腊、景洪、江城、墨江,贵州省的榕江、从江、三都、丹寨、雷山、贞丰、罗甸,海南省的琼中、保亭、琼海、屯昌、乐东、万宁、三亚,等有关县(市)的瑶语进行了普查,重点调查了湖南省的江华、宁远,广西壮族自治区的灌阳、兴安、恭城、全州、蒙山、金秀、凌云、防城,广东省的乳源、连南,云南省的富宁、河口、金平、勐腊,贵州省的榕江,海南省的保亭等二十多个点的瑶语。其他县(市)或作为附点调查或作为参考点调查,有一些县(市)的瑶语只作了初步的了解。

四、20世纪以来苗瑶语调查存在的问题和需要进一步做的工作

(一) 20世纪苗瑶语调查存在的问题

20世纪以来的苗瑶语调查出于不同的目的有不同的调查形式,20年代之前的苗瑶语调查主要是为传教和帝国主义殖民服务,对苗瑶语的调查偏重于语音和词汇。30~40年代的苗瑶语调查有很大的偶然性,但对了解中国的民族语言资源起到很大的作用,这时期的苗瑶语调查也主要偏重于语音、词汇。50年代后的语言调查是为国家的民族政策服务,同时对80年代后的民族语言研究奠定基础,这时期的苗瑶语调查主要偏重于语音、词汇,也考虑到基本的语法框架和长篇语料的调查,但20世纪的苗瑶语调查无论某一个语言点的深度、广度都不够,很难满足专题性的研究。

50年代以来的苗瑶语调查,一开始是为创制民族文字服务,最主要的目的是摸清苗瑶语的分布和方言的差别,所以,只要属于同一个方言区,就很少进行深入的调查。另外,在一些县(市),特别是多种方言土语交叉混杂的县(市),没有进一步区分出方言、土语的分布,以致后来再无人力、财力、物力去弄清方言土语的分布,通常以模糊的地理界线来描述方言、土语的分布。

(二) 苗瑶语调查需要进一步做的工作

如果有人力、财力、物力的保障,能进一步对苗瑶语进行新的调查的话,需要进一步做的工作包括:1. 对苗瑶语进行调查时,无论是调查任何一个语言点,需要做到语音、词汇、语法、长篇语料兼顾,语音由词汇反映,词汇的调查至少要有3000个词,语法的调查应含有构词法和准类型学的语法调查框架,语法调查框架可以编定,长篇语料的调查以自然语言的故事材料为主并适当调查史诗、民歌;2. 苗瑶语民族支系繁多,调查时需要区分不同的支系,因为支系不同,语言也就有可能不同,同时需要把握支系的地理分布,以便做支系族群及其语言的研究;3. 同一民族使用不同语言时,需要区分清楚同一民族不同语言的地理分布;4. 同一县(市)、乡、镇存在不同语言、方言、次方言、土语时,需要区分清楚具体的地理分布;5. 随着高科技逐渐应用到语言田野调查,在以后的苗瑶语调查中,要尽可能做到多媒体及数据库的纪录,这样,既可以保存苗瑶语语料,也可以用于语言学的专题研究,还可以为多学科,诸如民族学、人类学、民俗学、历史学、民族民间文学、民族音乐学等对苗瑶民族的研究服务。

如果能进一步对苗瑶语进行新的调查的话,根据上述情况,以下县(市)需要重点调查。

1. 苗语支语言的进一步调查

苗语支语言的进一步调查, 必须选择一定的语言调查点对苗语、布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语、畲语、巴那语(坝那语)不同的方言、次方言、土语进行语音、词汇、语法、长篇语料深入而系统地调查和多媒体数据纪录, 而且各地的苗语、布努语、巴哼语、唔奈语、优诺语、炯奈语、畲语、巴那语(坝那语)的地理分布也要调查清楚。

苗语的进一步调查应包括湖南省花垣、凤凰、保靖、吉首、古丈、麻阳、泸溪、龙山、新晃等县(市)苗语湘西方言土语的地理分布; 湖南省通道、会同、绥宁苗语黔东方言的地理分布; 贵州省松桃、铜仁苗语湘西方言土语的地理分布; 贵阳市苗语贵阳次方言土语、惠水次方言土语的地理分布; 凯里市苗语黔东方言土语、重安江次方言、罗泊河次方言的地理分布; 雷山县苗语黔东方言北部土语、南部土语的地理分布; 黄平县苗语黔东方言北部土语、重安江次方言的地理分布; 剑河县苗语黔东方言北部土语、东部土语的地理分布; 三都县苗语黔东方言北部土语、南部土语的地理分布; 都匀市苗语黔东方言北部土语、西部土语的地理分布; 榕江县苗语黔东方言北部土语、东部土语及苗语湘西方言的地理分布; 龙里县苗语贵阳次方言、惠水次方言、罗泊河次方言及其土语的地理分布; 瓮安县苗语黔东方言北部土语、苗语川黔滇次方言、罗泊河次方言的地理分布; 平坝县苗语贵阳次方言及其土语、黔东方言北部土语、川黔滇次方言的地理分布; 清镇市贵阳次方言及其土语、黔东方言北部土语的地理分布; 开阳县苗语贵阳次方言、罗泊河次方言及其土语的地理分布; 息烽县苗语贵阳次方言、川黔滇次方言及其土语的地理分布; 修文县川黔滇次方言、贵阳次方言、重安江次方言及其土语的地理分布; 贵定县苗语贵阳次方言、惠水次方言、罗泊河次方言及其土语的地理分布; 镇宁县苗语贵阳次方言及其土语、黔东方言北部土语、川黔滇次方言的地理分布; 麻江县苗语黔东方言北部土语、西部土语的地理分布; 金沙县苗语川黔滇次方言、贵阳次方言及其土语的地理分布; 赤水县苗语川黔滇次方言、贵阳次方言及其土语的地理分布; 赫章县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东次方言的地理分布; 纳雍县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东次方言的地理分布; 黔西县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 贵阳次方言北部土语、西北土语, 重安江次方言的地理分布; 织金县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 贵阳次方言北部土语、西北土语, 重安江次方言的地理分布; 普定县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言的地理分布; 水城县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言的地理分布; 普安县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言的地理分布; 六枝特区苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言、麻山次方言的地理分布; 安龙县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言、黔东方言北部土语的地理分布; 安顺县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言、贵阳次方言的地理分布; 长顺县惠水次方言、麻山次方言、贵阳次方言及其土语的地理分布; 紫云县苗语川黔滇次方言第一土语、滇东北次方言、贵阳次方言、惠水次方言的地理分布; 惠水县贵阳次方言、惠水次方言、麻山次方言及其土语的地理分布; 平塘县平塘次方言、惠水次方言、麻山次方言的地理分布; 独山县平塘次方言东部土语、黔东方言南部土语的地理分布; 罗甸县惠水次方言、麻山次方言、平塘次方言及其土语的地理分布; 望谟县麻山次方言、惠水次方言、平塘次方言、川黔滇次方言、滇东北次方言、湘西方言西部土语的地理分布; 兴仁县苗语川黔滇次方言第一、二土语, 滇东北次方言的地理分布; 兴义苗语川黔滇次方言第一、二土语的地理分布; 云南省昭通市苗语川黔滇次方言第一土语、滇东北次方言的地理分布; 威信县苗语川黔滇次方言第一土语的地理分布; 镇雄县苗语川黔滇次方言第一土语、滇东北次方言的地理分布; 彝良县苗语川黔滇次方言第一土语、滇东北次方言的地理分布; 云南省大关、永善、绥江、巧家、鲁甸、寻甸、曲靖、宣威、沾益、马龙、昆明、安宁、晋宁、会泽、禄劝、楚雄、武定、禄丰、易门等县市苗语滇东北次方言的地理分布; 云南省师宗、罗平、文山、砚山、邱北、广南、西畴、富宁、麻栗坡、马关、河口、金平、屏边、个旧、蒙

自、开远、建水、弥勒、泸西、华宁、勐腊、昌宁、南涧、南华、漾濞、大理、剑川、鹤庆、丽江、永胜、华坪、宁蒗、香格里拉(中甸)等县(市)苗语川黔滇次方言第一土语及其苗族支系的地理分布;四川省叙永、古蔺、兴文、筠连、长宁、綦江、高县、木里、津盐、盐边等县(市)苗语川黔滇次方言第一土语及其苗族支系的地理分布;广西田林、隆林、西林、那坡等县市苗语川黔滇次方言第一土语及其苗族支系的地理分布;广西环江苗语湘西方言西部土语的地理分布;广西南丹、都安苗语湘西方言西部土语、平塘次方言南部土语的地理分布;广西三江、融安、融水苗语黔东南方言南部土语的地理分布。

布努语的进一步调查应包括广西河池、天峨、都安、平果、田东、德保、东兰、隆安、马山、巴马、凌云、凤山、田林、上林及云南富宁布努语布努方言东努土语、努努土语、布诺土语的地理分布;广西南丹、河池布努语包瑙方言的地理分布;贵州荔波布努语包瑙方言、努茂方言努茂土语、冬孟土语的地理分布。

巴哼语的进一步调查应包括贵州黎平、从江巴哼语北部、北部方言的地理分布;广西三江、融水、龙胜巴哼语南部、北部方言的地理分布。

唔奈语目前尚未进行过深入的调查研究,除选择一定的语言调查点,对不同地方的唔奈语进行语音、词汇、语法、长篇语料的深入调查和多媒体数据纪录外,湖南隆回、通道、辰溪、溆浦、城步、新宁、洞口、东方等县(市)的唔奈语的地理分布必须要调查清楚。

优诺语的进一步调查应包括柳田方言、金江方言的语音、词汇、语法、长篇语料及方言的地理分布,广西临桂县的优诺语尚未调查,须作新的调查。

炯奈语的进一步调查应包括长垌方言、六巷方言的语音、词汇、语法、长篇语料及方言的地理分布,其中,六巷方言须作更深入的调查。

畬语是高度濒危的语言,对其方言进行语音、词汇、语法、长篇语料深入调查的目的主要是保存语料,故而畬语的多媒体数据纪录尤显重要,此外,广东惠东、博罗、增城、海丰等县(市)畬语的地理分布也要调查清楚。

巴那语(坝那语)的进一步调查,可以选择湖南绥宁县黄桑坪乡的巴那语(坝那语)进行语音、词汇、语法、长篇语料的深入调查和多媒体数据纪录。

2. 瑶语支语言的进一步调查

瑶语(勉语)除选择一定的语言调查点,对勉语不同的方言、次方言、土语进行语音、词汇、语法、长篇语料的深入调查和多媒体数据纪录外,各地的瑶语的地理分布也要调查清楚,包括江西省的全南县瑶语勉方言广滇土语的地理分布;湖南省的江华、永州、双牌、新田、常宁、道县、蓝山、炎陵、宁远、江永、东安、郴县、资兴、临武、桂阳、新宁、宜章、城步、祁阳、辰溪等县市瑶语勉方言湘南土语、广滇土语,藻敏方言、标敏方言东土语的地理分布;广西壮族自治区的阳朔、临桂、灌阳、资源、兴安、龙胜、恭城、永福、鹿寨、荔浦、蒙山、平乐、金秀、宜山、融安、融水、罗城、环江、上林、忻城、来宾、百色、那坡、凌云、田林、苍梧、贺州、富川、昭平、防城、上思、西林、凤山、巴马等县市瑶语勉方言广滇土语、长坪土语、罗香土语,标敏方言东土语、石口土语、牛尾寨土语,金门方言滇桂土语、海防土语的地理分布;广东省的英德、乐昌、始兴、曲江、仁化、翁源、乳源、连南、连山、阳山、阳春等县市瑶语勉方言广滇土语、藻敏方言的地理分布;云南省的师宗、罗平、富宁、麻栗坡、马关、广南、西畴、文山、砚山、邱北、河口、金平、屏边、红河、元阳、勐腊、景洪、江城、墨江等县市瑶语勉方言广滇土语、金门方言滇桂土语的地理分布;贵州省的榕江、从江、三都、丹寨、雷山、贞丰、罗甸等县市瑶语勉方言广滇土语的地理分布;海南省的琼中、保亭、琼海、屯昌、乐东、万宁、三亚等县市瑶语金门方言海防土语的地理分布。

苗瑶语族语言内部复杂、方言差别大,分布地域广,要调查清楚必须付出大量的人力、物力、财

力,但是只要苗瑶语研究者做出努力,苗瑶语的调查一定能有新的、更大的收获,苗瑶语的描写研究、历史比较研究以及苗瑶语地图的绘制也一定能够进入到一个新的阶段,苗瑶语多媒体数据纪录将成为苗瑶语调查研究的新的范式。

参考文献:

- [1] 陈保亚、何方. 略说汉藏语系的基本谱系结构[J]. 云南民族大学学报, 2004(1).
- [2] 李云兵. 苗语方言划分遗留问题研究[M]. 北京: 中央民族大学出版社, 2000.
- [3] 罗常培、傅懋勳. 国内少数民族语言文字的概况[J]. 中国语文, 1954(1).
- [4] 罗季光. 广西瑶语[M]. 中国语文, 1953(3).
- [5] 毛宗武、李云兵. 巴哼语研究[M]. 上海: 上海远东出版社, 1997.
- [6] 毛宗武、李云兵. 炯奈语研究[M]. 北京: 中央民族大学出版社, 2002.
- [7] 毛宗武、李云兵. 优诺语研究[M]. 北京: 民族出版社, 2007.
- [8] 毛宗武、蒙朝吉、郑宗泽. 瑶族语言简志[J]. 北京: 民族出版社, 1982.
- [9] 蒙朝吉. 五十年代的瑶语大普查[J]. 广西民族研究, 1999(1).
- [10] 蒙朝吉. 瑶族布努语方言研究[M]. 北京: 民族出版社, 2001.
- [11] 潘悟云. 汉藏语、南亚语和南岛语——一个更大的语言联盟[M]. 云南民族语文, 1995(1)、(2).
- [12] 王辅世. 苗语古音构拟[M]. 东京: 国立亚非语言文化研究所, 1994.
- [13] 王辅世、毛宗武. 苗瑶语古音构拟[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 1995.
- [14] 王辅世主编. 苗语简志[M]. 北京: 民族出版社, 1985.
- [15] 邢公畹. 关于汉语南岛语的发生学关系问题——L. 沙加尔《汉语南岛语同源论》述评补正[J]. 民族语文, 1991(3).
- [16] 杨再彪. 苗语东部方言土语比较[M]. 北京: 民族出版社, 2004.
- [17] Benedict, Paul K. 1942. Thai, Kadai and Indonesian: A New Alignment South-Eastern Asia. *American Anthropologist*, Vol. 44, No. 4, part 1.
- [18] Benedict, Paul K.. 1947. Languages and Literatures of Indochina. *Far Eastern Quarterly* 6:379-389.
- [19] Benedict, Paul K.. 1966. Austro-Thai. *Behavior Science Notes* 1.
- [20] Benedict, Paul K.. 1975. Austro-Thai: Language and Culture, with a Glossary of Roots. Human Relations Area Files Press, New Haven.
- [21] Benedict, Paul K.. 1986. Miao-Yao enigma: the Nà-é Language. *Linguistic of the Tibeto-Burman Area*, Vol.9, NO. 1.
- [22] Bonifacy, A. L.. 1905. Étude sur les langues parlée par les populations de la haute rivère claire. *Bulletin de l'École Française d'Extrême Orient* 5:306-327.
- [23] Davies, H. R.. 1909. Yün Nan, the Link Between India and the Yangtze. London.
- [24] Esquirol, Joseph. 1931. Dictionnaire' KaNao-Français et Français-KaNao. Hongkong.
- [25] Graham, David Crockett. 1938. Vocabulry of the Ch'uan Miao. *Journal of the West China Border Research Society*, Vol.10.55-143.
- [26] Haudricout, A.G. 1948. Les Phonèmes et Le Vocabulaire du Thai Commun. *Journal Asiatique*.

作者简介:

李云兵, 男, 苗族, 中国社会科学院民族学与人类学研究所研究员。主要研究方向: 描写语言学、语言类型学、历史比较语言学、中国南方民族语言语法学。

(责任编辑: 储著武)